

mesurer le temps que met une lettre pour aller du point A au point B, puis on se vante de la rapidité du service, mais on se garde bien de dire que cette lettre doit être parfaitement adressée, c'est-à-dire que l'adresse doit figurer au centre de l'enveloppe. Ce n'est pas la même chose pour une lettre qu'une femme écrit à son fils ailleurs au Canada ou quelque part à l'étranger et qu'elle adresse à la plume ou au crayon.

• (1320)

Le débat est pertinent, mais le projet de loi ne l'est pas. C'est pourquoi le whip en chef de notre parti m'a demandé tout à l'heure de présenter une motion, une faveur que je ne vais certes pas lui refuser, car je suis toujours d'accord avec lui. Voici la motion.

Je propose:

Que le débat soit ajourné.

Le président suppléant (M. Fee): Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Fee): Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

Le président suppléant (M. Fee): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Fee): À mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Le président suppléant (M. Fee): Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 408)

POUR

Députés

Althouse	Assad
Baker	Bellemare
Benjamin	Bevilacqua
Boudria	Catterall
Copps	Fulton
Gagliano	Gardiner
Gauthier	Harb
Jordan	Karpoff
Karygiannis	Kilger (Stormont—Dundas)
Kilgour (Edmonton Southeast)	Kristiansen
Langan (Mission—Coquitlam)	Manley
Marchi	Mifflin
Mills	Mitchell
Murphy	Parker
Phinney	Prud'homme

Initiatives ministérielles

Rideout
Stewart—33

Samson

CONTRE

Députés

Anderson	Andre
Bjornson	Charest
Cole	Desjardins
Dick	Duplessis
Edwards	Fee
Ferland	Hawkes
Hicks	Hudon
Hughes	Johnson
Landry	Langlois
Layton	Malone
Martin (Lincoln)	Mayer
McDermid	McKnight
Monteith	Moore
Redway	Scott (Hamilton—Wentworth)
Soetens	Sparrow
Stevenson	Thacker
Thompson	Thorkelson
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van De Walle	Vien
Weiner	White
Wilson (Etobicoke Centre)	Winegard
Worthy—43	

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

[Français]

Mme le vice-président: Je déclare la motion rejetée.

(La motion est rejetée.)

Mme le vice-président: Nous reprenons donc le débat avec l'honorable député de Glengarry—Prescott—Russell.

[Traduction]

M. Don Boudria (Glengarry—Prescott—Russell): Madame la Présidente, je suis heureux d'avoir l'occasion de participer à ce débat cet après-midi.

Nous devons nous rappeler le contexte dans lequel nous discutons de cette importante question aujourd'hui. Tout d'abord, le gouvernement a modifié l'ordre des travaux de la Chambre à huit ou neuf reprises depuis 18 heures environ, notamment dix secondes probablement avant d'entreprendre les délibérations d'aujourd'hui.

• (1400)

J'ai remarqué que le député dont la circonscription est située dans la région de Brampton semble s'offusquer du fait qu'il a bien du mal à suivre le programme du gouvernement également. C'est regrettable.

M. Edwards: Madame la Présidente, j'invoque le Règlement. Je pense qu'il est très important que la Chambre et les Canadiens comprennent, comme Votre Honneur l'a déjà déclaré, que l'ordre des travaux d'aujourd'hui a été accepté par tous les partis qui ont été informés en conséquence.